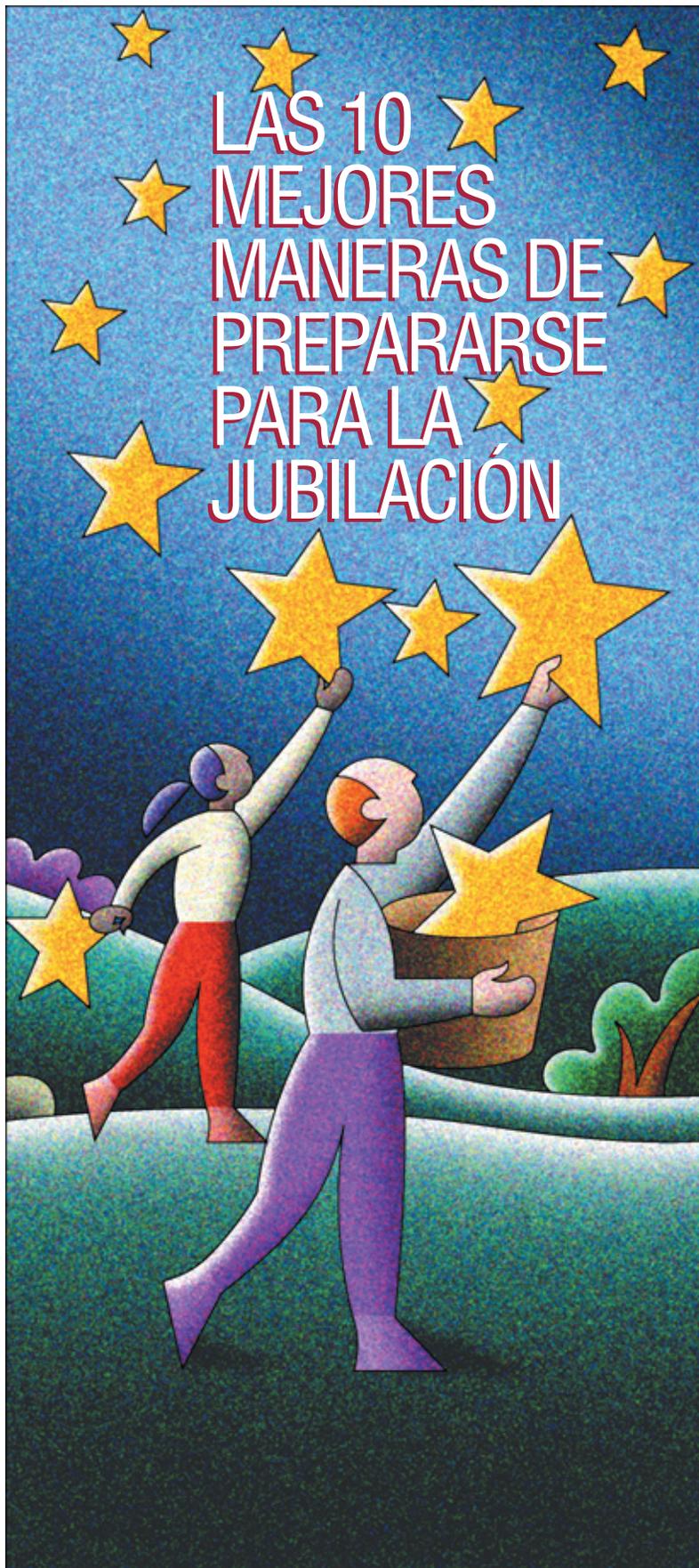


LAS 10
MEJORES
MANERAS DE
PREPARARSE
PARA LA
JUBILACIÓN





1. Conozca sus necesidades de jubilación.

Jubilarse cuesta caro. Los expertos calculan que usted necesitará alrededor del 70 por ciento de sus ingresos previos a la jubilación — los que tienen ingresos más bajos necesitarán el 90 por ciento o más — para mantener su estándar de vida cuando deje de trabajar. Hágase cargo de su futuro financiero. Comience por solicitar el folleto *Savings Fitness: A Guide to Your Money and Your Financial Future* (Ahorros en forma: Una guía para su dinero y su futuro financiero). (Consulte el reverso para

solicitar una copia.)

2. Averigüe acerca de sus beneficios del Seguro Social.

El Seguro Social paga al jubilado típico alrededor del 40 por ciento de sus ingresos previos a la jubilación. Llame a la Administración de Seguro Social (Social Security Administration) al 1-800-772-1213 y solicite un estado de cuenta gratis de su Seguro Social y averigüe más acerca de sus beneficios en www.socialsecurity.gov.

3. Obtenga información acerca del plan de pensión o de participación en las ganancias de parte de su empleador.

Si su empleador le ofrece un plan, revíselo para analizar cuál es el valor de sus beneficios. La mayoría de los empleadores le proporcionarán un estado de cuenta de los beneficios individuales si usted lo solicita. Antes de cambiar de trabajo, averigüe qué sucederá con su pensión. Obtenga información acerca de los beneficios que podrá tener de un empleo anterior. Averigüe si tendrá derecho a los beneficios del plan de su cónyuge. Para obtener un folleto gratis acerca de proteger su pensión, pida *What You Should Know About Your Retirement Plan* (Lo que usted debería saber acerca de su plan de jubilación). (Consulte el reverso para obtener mayor información.)

4. Aporte a un plan de ahorro con protección impositiva.

Si su empleador ofrece un plan de ahorro con protección impositiva, tal como un plan 401(k), suscríbase y aporte todo lo que pueda. Sus impuestos serán más bajos, es posible que

su compañía realice mayores aportaciones y las deducciones automáticas hacen que sea fácil. Con el tiempo, los intereses compuestos y los impuestos diferidos hacen una gran diferencia en la cantidad que usted acumulará.

5. Pídale a su empleador que ponga en marcha un plan.

Si su empleador no ofrece un plan de jubilación, sugiérale que ponga en marcha uno. Ciertos empleadores pueden establecer planes simplificados. Para información acerca de planes de pensión por empleo simplificados, pida la Publicación 590 del Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service), llamando al 1-800-829-3676. También puede ver una copia en www.irs.gov. Asimismo, puede solicitar una copia de *Choosing a Retirement Plan for Your Small Business* (Cómo elegir un plan de jubilación para su pequeña empresa) (vea el reverso).

6. Deposite su dinero en una cuenta personal de jubilación.

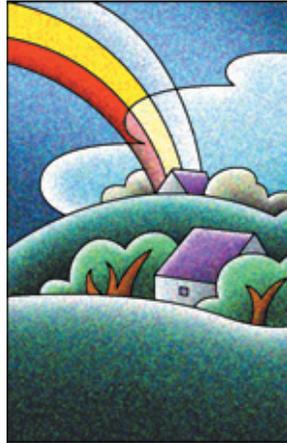
Usted puede depositar hasta \$3.000 al año en una Cuenta Personal de Jubilación (Individual Retirement Account o IRA) y obtener ventajas

LA VENTAJA DE COMENZAR TEMPRANO

¡Comience ahora! Este cuadro le muestra cuánto acumularía después de 5, 15, 25 y 35 años si ahorrara \$3.000 cada año y su dinero ganara el 7 por ciento anual.



impositivas. El cuadro que se muestra a continuación ilustra la forma en que su cuenta puede crecer en una IRA. Cuando abre una IRA, tiene dos opciones — una IRA tradicional o la más reciente Roth IRA. El tratamiento impositivo de sus aportaciones y retiros dependerá de la opción que usted elija. Asimismo, deberá saber que el valor de su retiro después de impuestos dependerá de la inflación y del tipo de IRA que elija.



7. No toque sus ahorros.

No toque sus ahorros de jubilación. Perderá el principal y los intereses, y podrá perder los beneficios impositivos. Si cambia de trabajo, transfiera sus ahorros directamente a una IRA o al plan de jubilación de su nuevo empleador.

8. Comience ahora, impóngase metas y cúmplalas.

Comience temprano. Cuanto antes comience a ahorrar, más tiempo tendrá su dinero para crecer. Haga que el tiempo esté a su favor. Haga que los ahorros para su jubilación sean de alta prioridad. Cree un plan, sígalo al pie de la letra e impóngase metas. Recuerde, nunca es demasiado temprano o demasiado tarde para comenzar a ahorrar. Así que comience ahora, ¡no importa la edad que tenga!

9. Considere los principios básicos de las inversiones.

Cómo ahorra puede ser tan importante como cuánto ahorra. La inflación y el tipo de inversiones que haga juegan papeles importantes en cuánto habrá ahorrado al momento de su jubilación. Sepa cómo se invierte su plan de pensión o de ahorro. La seguridad financiera y el conocimiento van mano en mano.

10. Haga preguntas.

Estos consejos le orientan en la dirección correcta. Pero necesitará más información. Converse con su empleador, su banco, su sindicato o un asesor financiero. Haga preguntas y asegúrese de que las respuestas tengan sentido para usted. Obtenga asesoría práctica y actúe ahora.

La seguridad financiera no sucede solo por que sí. Se requiere planificación y compromiso y, de por cierto, dinero.

HECHO Hoy en día sólo el 42 por ciento de los estadounidenses han calculado cuánto necesitan ahorrar para su jubilación.

HECHO En 2001, de las personas que tenían disponible cobertura 401(k), el 30 por ciento no participaba.

HECHO El estadounidense típico tiene una jubilación de 18 años de duración.



El ahorrar dinero para la jubilación es una costumbre que todos podemos tener. Recuerde...

¡Ahorrar Sí Importa!

Para mayor información, llame a la Administración de Seguridad para los Beneficios de Empleados (Employee Benefits Security Administration) al 1-866-444-3272 y solicite los siguientes folletos (esta literatura sólo esta disponible en inglés):

Savings Fitness: A Guide to Your Money and Your Financial Future
(Ahorros en forma: Una guía para su dinero y su futuro financiero)

What You Should Know About Your Retirement Plan
(Lo que usted deberá saber acerca de su plan de jubilación)

Choosing a Retirement Plan for Your Small Business
(Cómo elegir un plan de jubilación para su pequeña empresa)

Women and Retirement Savings
(Las mujeres y los ahorros para la jubilación)

O véalos en la Web en: www.dol.gov/ebsa

Los siguientes sitios Web también pueden ser de ayuda:

AARP

(Asociación Americana para Personas Jubiladas)

www.aarp.org

Consejo Americano para la Educación Respecto a los Ahorros
(American Savings Education Council)

www.asec.org

Junta Financiera Certificada de Planificación de Estándares
(Certified Financial Planner Board of Standards)

www.cfp.net/learn

Federación de Consumidores de América
(Consumer Federation of America)

www.consumerfed.org

Cámara de Compensación del Inversor
(The Investor's Clearinghouse)

www.investoreducation.org

Comisión de Valores y de la Bolsa de los Estados Unidos
(U.S. Securities and Exchange Commission)

www.sec.gov

AHORRAR SÍ IMPORTA

CAMPAÑA DE EDUCACIÓN PARA EL AHORRO PARA LA JUBILACIÓN

**SAVING
MATTERS**
RETIREMENT SAVINGS EDUCATION CAMPAIGN

**Departamento de Trabajo de los
Estados Unidos (U.S. Department of Labor)**

Administración de Seguridad para los Beneficios de Empleados
(Employee Benefits Security Administration)



August 2004